

## Dichiarazione sulla protezione dei dati

La bank zweiplus sa (la «**banca**») ha pubblicato la presente dichiarazione sulla protezione dei dati ai sensi della Legge federale svizzera sulla protezione dei dati («**LPD**») e della sua prossima revisione, oltre che del Regolamento Generale UE sulla Protezione dei Dati («**RGPD**»). Il RGPD è la nuova regolamentazione in materia di protezione dei dati dell'Unione europea («**UE**»). Pur trattandosi, nel caso del RGPD, di una regolamentazione dell'UE, per una serie di ragioni esso è importante per la banca. La legislazione svizzera in materia di protezione dei dati è storicamente legata alle regolamentazioni dell'UE e gli adeguamenti futuri verranno influenzati in modo sostanziale dal RGPD. Da ultimo, il RGPD può, sebbene si tratti di una regolamentazione dell'UE, essere applicato in determinate circostanze a società al di fuori dell'UE, come ad esempio alla banca (cosiddetto effetto extraterritoriale). La presente dichiarazione sulla protezione dei dati è rivolta a persone residenti nell'UE o nello Spazio economico europeo («**SEE**»).

Nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati la banca vuole illustrare come raccoglie, elabora e protegge i dati personali dei soggetti riportati nel prosieguo: (i) potenziali clienti, (ii) persone titolari di un conto presso la banca o che sono in procinto di richiedere un conto (i «**clienti**») e (iii) persone fisiche o giuridiche, i cui dati vengono trasmessi alla banca tramite il cliente o che giungono ulteriormente a conoscenza della banca perché correlati a prestazioni che la banca eroga a favore del cliente («**individui associati**»). Quali individui associati si considerano ad esempio (senza che tale elenco risulti esaustivo): (i) ogni consigliere d'amministrazione, membro della dirigenza, persona dotata del potere di firma o dipendente di una società, (ii) un trustee, settlor o protector di un trust, (iii) ogni avente diritto economico per i valori patrimoniali del cliente, (iv) una persona con la possibilità di avere un'influenza dominante, (v) un beneficiario di pagamenti correlati a un determinato iter di pagamento, (vi) rappresentanti o soggetti autorizzati di un cliente, (vii) un co-debitore di un prestito (ad es. garante di un credito), o (viii) ogni altra persona fisica o giuridica con un rapporto col cliente rilevante per il rapporto di affari tra il cliente e la banca. Inoltre la presente dichiarazione sulla protezione dei dati si propone di informare clienti, individui associati e potenziali clienti sui rispettivi diritti, che spettano loro in riferimento ai dati personali che la banca raccoglie ed elabora. Si prega di prendere atto che i dati personali che vengono elaborati e come questi vengono impiegati dipende ampiamente da quali prodotti e servizi vengono richiesti singolarmente o da quali prodotti e servizi ci si accorda nei singoli casi.

Laddove la banca, nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati, impiegasse «lei» o «suo(a)», ciò dev'essere inteso come un riferimento a un cliente potenziale, a un cliente o a eventuali individui associati nel senso sopra definito.

Qualora la banca mettesse a disposizione informazioni separate o ulteriori su come impiega i dati personali del cliente o dell'individuo associato per un prodotto o una prestazione in particolare, esse devono essere analogamente incluse. Inoltre la presente dichiarazione sulla protezione dei dati si applica anche nel caso in cui non avessero luogo accordi tra la banca e il cliente in riferimento a prodotti bancari e di altro tipo, oltre che alle prestazioni.

La preghiamo di prendere familiarità con la presente dichiarazione sulla protezione dei dati e di inoltrarla anche a tutti gli individui associati, prima che vengano messi a disposizione della banca dati personali di tali individui associati.

## **1. Chi è responsabile dell'elaborazione dei dati e a chi si può rivolgere a questo proposito?**

Quale responsabile per l'elaborazione dei dati, risp. quale incaricato della protezione dei dati della banca (ai sensi del RGPD) può essere contattato:

bank zweiplus sa  
Data Protection Officer  
Bändliweg 20  
Casella postale  
CH-8048 Zurigo

[dataprotection@bankzweiplus.ch](mailto:dataprotection@bankzweiplus.ch)

Il rappresentante della banca (ai sensi dell'articolo 27 RGPD) è Banque J. Safra Sarasin (Luxembourg) SA, 17–21, Boulevard Joseph II, L-1840 Lussemburgo.

## **2. Quali fonti e dati sfrutta la banca?**

I dati personali che la banca raccoglie su clienti, individui associati o potenziali clienti o di cui la stessa dispone derivano da diverse fonti. Essi comprendono dati personali correlati a un rapporto d'affari potenziale o esistente con la banca o correlati all'acquisto o alla richiesta di un prodotto o di una prestazione della banca da parte di un cliente, un individuo associato o un potenziale cliente.

Determinati dati personali derivano direttamente dal cliente, dall'individuo associato o dal potenziale cliente. Altri vengono possibilmente messi a disposizione da gestori patrimoniali indipendenti, altri consulenti, da un intermediario o da terzi. I dati personali possono avere origine anche da altre unità del gruppo J. Safra Sarasin<sup>1</sup> o essere ottenuti dalla banca nell'ambito della consultazione legale di fonti d'informazione accessibili pubblicamente, risp. tramite la combinazione di diverse informazioni.

I dati personali raccolti possono riguardare in particolare le seguenti informazioni:

a) Informazioni che un cliente, un individuo associato o un potenziale cliente trasmette alla banca, come ad esempio:

- dati personali (ad es. nominativo, indirizzo e altri dati di contatto, come data e luogo di nascita e nazionalità);
- informazioni relative a un cliente, un individuo associato o un potenziale cliente, che la banca ottiene quando vengono compilati dei formulari o nell'ambito della comunicazione con la banca, a prescindere dal fatto che ciò avvenga nell'ambito di un contatto personale, al telefono, via e-mail, tramite mezzi elettronici o altrimenti;
- informazioni relative all'identità di un cliente, di un individuo associato o di un potenziale cliente (ad esempio informazioni contenute nei passaporti, tra cui anche una foto) o ai fini di un'autenticazione (ad es. modello di firma).

b) Informazioni relative a un cliente, un individuo associato o un potenziale cliente che la banca raccoglie o genera:

- dati dalla relazione col cliente (ad es. prodotti detenuti e servizi erogati), dati correlati alle transazioni su titoli e operazioni di pagamento, e altre informazioni finanziarie;
- informazioni relative alla solvibilità di un cliente, di un individuo associato o di un potenziale cliente, come informazioni rilevanti per il credito (ad es. informazioni relative all'affidabilità creditizia di un cliente o lo storico individuale delle domande creditizie);

---

<sup>1</sup> La locuzione comprende unità del gruppo J. Safra Sarasin Holding AG in Svizzera e all'estero.

- informazioni che la banca raccoglie o genera al fine di rispettare i propri obblighi ai sensi delle disposizioni normative per quanto attiene alla lotta contro il riciclaggio di denaro (ad es. informazioni relative all'origine dei valori patrimoniali e all'avente diritto economico);
  - informazioni che la banca raccoglie o genera per finalità legate al controllo dei rischi, come dati che servono per rispettare l'obbligo di accuratezza (compresi i risultati delle verifiche periodiche), profili di rischio dei clienti, dati per verificare idoneità e adeguatezza, dati che occorrono per qualificare il cliente (ad es. relativamente alla sua classificazione come investitore qualificato), indicazioni sulla base di procedure di verifica automatizzate (vigilanza sulle transazioni e raffronti di nominativi), dati fiscali o informazioni relative a reclami;
  - informazioni geografiche;
  - informazioni contenute nei dossier e nelle documentazioni rilevanti per i clienti o che derivano da altre fonti di informazioni equiparabili;
  - informazioni pubblicitarie o di vendita (ad es. newsletter, documenti recapitati, inviti e partecipazione a eventi e attività speciali, preferenze e interessi personali, dichiarazioni di consenso o di uscita);
  - informazioni impiegate nei «cookie» e nelle tecnologie analoghe su siti Web, applicazioni per telefonini e nelle e-mail ai fini di un riconoscimento delle persone interessate, per ricordarsi delle preferenze di una persona interessata e per mettere a conoscenza di quest'ultima contenuti che, a detta della banca, potrebbero essere confacenti per la persona interessata.
- c) Informazioni su un cliente, un individuo associato o un potenziale cliente che la banca raccoglie altrimenti, come:
- informazioni a fini di comunicazione (ad esempio informazioni contenute nelle mail, chat o in altri media digitali destinati alla comunicazione);
  - informazioni da fonti di informazione accessibili pubblicamente e informazioni combinate da fonti esterne (ad es. trasmissioni aziendali e via media, informazioni raccolte negli scambi sociali tra individui, organizzazioni, potenziali clienti e altri soggetti interessati da società che rilevano informazioni).

Solo in singoli casi la banca raccoglie particolari categorie di dati personali ai sensi dell'articolo 9 RGPD, come dati biometrici, informazioni relative a disposizioni o appartenenze politiche, informazioni su salute, razza o provenienza etnica, convinzioni religiose o relative alla propria visione del mondo o informazioni su condanne penali o reati penali relativamente a un cliente, un individuo associato o un potenziale cliente («**particolari categorie di dati personali**»).

La banca può eventualmente raccogliere ed elaborare anche altri dati personali e la informerà debitamente al riguardo.

### **3. Perché la banca elabora dati personali (finalità dell'elaborazione) e su quale base giuridica?**

La banca elabora dati personali di clienti, individui associati e potenziali clienti per diverse finalità, nel rispetto delle disposizioni di cui al RGPD europeo e alla LPD svizzera. Tali dati personali vengono utilizzati dalla banca solo nella misura in cui sussistesse una base giuridica legittima a questo proposito. Si ritiene che un'elaborazione sia adeguata e legittima, in particolare se essa avviene:

#### **a) per l'adempimento di obblighi contrattuali (articolo 6 cpv. 1 b) RGPD)**

L'elaborazione di dati personali ha luogo per eseguire transazioni bancarie ed erogare servizi finanziari ai sensi dei contratti coi clienti bancari e i rispettivi individui associati, o nell'ambito di passaggi per giungere a una stipula contrattuale (ad es. nel caso di potenziali clienti).

Le finalità dell'elaborazione dei dati riguardano innanzitutto il prodotto concreto (ad es. conto

bancario, credito, titoli, depositi, pagamenti) e possono, tra l'altro, comportare analisi dei fabbisogni, una consulenza, una gestione patrimoniale e altri servizi finanziari o prestazioni accessorie, oltre che l'esecuzione di transazioni. Ulteriori dettagli relativamente alle finalità dell'elaborazione dei dati possono essere anche contenuti nelle rispettive informazioni contrattuali e sui prodotti.

**b) nell'ambito della valutazione degli interessi, risp. per la salvaguardia dei legittimi interessi (articolo 6 cpv. 1 f) RGPD)**

Ove richiesto, la banca elabora dati personali oltre l'effettiva esecuzione del contratto al fine di salvaguardare i legittimi interessi della banca o di terzi (comprese le unità del gruppo J. Safra Sarasin). Ad esempio:

- verifica e ottimizzazione dei processi correlati all'analisi delle procedure al fine di discutere direttamente coi clienti;
- perseguire lo scambio della banca con clienti, individui associati e potenziali clienti (personalmente, via telefono, per e-mail o tramite un altro mezzo di comunicazione);
- far rivalere le rivendicazioni giuridiche e la salvaguardia degli interessi in caso di contese giuridiche;
- scambio con consulenti giuridici e intermediari terzi;
- vigilanza, controllo e implementazione di requisiti interni alla banca correlati ai rischi e crediti, allo sviluppo di sistemi e prodotti, oltre che nell'ambito della pianificazione, assicurazione revisione e per finalità dettate dall'amministrazione;
- consultazione e scambio di dati con punti d'informazione (ad es. registri per le procedure esecutive) per la determinazione dei rischi correlati all'affidabilità creditizia o di insolvenza nell'ambito delle operazioni creditizie e della definizione dei requisiti per un conto protetto dai pignoramenti o per un conto per l'esecuzione di pagamenti, risp. i prelievi di contanti;
- garanzia della sicurezza informatica e delle attività informatiche della banca;
- evitare reati e fornire i relativi chiarimenti;
- videosorveglianze per salvaguardare l'inviolabilità del domicilio, per raccogliere mezzi probatori in caso di aggressioni e delitti legati a truffe, o per dimostrare disposizioni e pagamenti (ad es. presso i bancomat);
- provvedimenti per la sicurezza di edifici e impianti (ad es. controlli degli accessi);
- misure per garantire l'inviolabilità del domicilio e per escludere soggetti non autorizzati;
- provvedimenti per la gestione degli affari e l'ulteriore sviluppo di servizi e prodotti;
- controllo dei rischi presso il gruppo J. Safra Sarasin;
- pubblicità o ricerca di mercato e di opinione, nella misura in cui i clienti, individui associati e potenziali clienti non avessero contestato l'utilizzo dei rispettivi dati personali;
- acquisizione di conoscenze da informazioni tramite l'analisi dei dati e per finalità statistiche;
- rispetto dei requisiti applicabili svizzeri e di altri requisiti di legge e normativi.

**c) sulla base del suo consenso (articolo 6 cpv. 1 a) RGPD)**

Nella misura in cui avesse rilasciato alla banca il suo consenso per l'elaborazione di dati personali per determinate finalità (ad es. analisi di attività correlate alle transazioni per finalità pubblicitarie), la legittimità di tale elaborazione si basa sul suo consenso. Il consenso fornito può essere ritirato in qualsiasi momento. Ciò vale anche per la revoca delle dichiarazioni di consenso fornite alla banca prima dell'entrata in vigore del RGPD, vale a dire prima del 25 maggio 2018. Si prega di notare che una revoca del consenso non incide sulla legittimità dell'elaborazione dei dati fino alla revoca. Tuttavia le facciamo presente che la banca ha comunque la facoltà di elaborare i suoi dati personali, nella misura in cui possa addurre a questo proposito altre motivazioni legittime.

**d) per via di disposizioni di legge (articolo 6 cpv. 1 c) RGPD) o nell'interesse pubblico (articolo 6 cpv. 1 e) RGPD)**

Inoltre la banca è soggetta a diversi obblighi giuridici, ossia a requisiti di legge (ad es. Legge federale sulle banche, Legge sugli investimenti collettivi, Legge federale relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro, Legge sulle obbligazioni fondiari, direttive e circolari di soggetti di regola-

mentazione e leggi in materia fiscale), oltre che alle disposizioni in materia di regolamentazione bancaria. Tra le finalità di elaborazione, rientrano, a titolo esemplificativo, anche la verifica dell'affidabilità creditizia, la verifica dell'identità e dell'età, i provvedimenti per la prevenzione di frodi e riciclaggio di denaro, l'adempimento degli obblighi di controllo e di notifica in virtù di leggi in materia fiscale e di altro tipo e la valutazione e il controllo dei rischi presso la banca e il gruppo J. Safra Sarasin (comprese le finalità di una vigilanza consolidata).

#### **e) nell'ambito dell'elaborazione di particolari categorie di dati personali (articolo 9 cpv. 2 RGPD)**

Particolari categorie di dati personali possono essere elaborate dalla banca qualora ciò fosse necessario per far rivalere, esercitare o difendere le pretese legittime della banca o se fossero accessibili pubblicamente in generale (articolo 9 cpv. 2 e) e f) RGPD). Altrimenti la banca elabora particolari categorie di dati personali solo col suo espresso consenso (articolo 9 cpv. 2 a) RGPD).

La banca può eventualmente raccogliere ed elaborare ulteriori dati personali per altre finalità e la informerà a questo proposito.

#### **4. Chi riceve i dati personali?**

Presso la banca, ad avere l'accesso ai dati personali di clienti, individui associati e potenziali clienti sono quegli uffici che ne hanno bisogno per adempiere agli obblighi contrattuali e di legge della banca, o nell'ambito di quanto ulteriormente descritto all'interno della presente dichiarazione sulla protezione dei dati. Anche i prestatori di servizi e gli agenti a cui ricorre la banca possono ricevere dati per queste finalità se mantengono il segreto bancario. In questo senso si tratta soprattutto di aziende nelle categorie servizi bancari, servizi informatici, logistica, prestazioni correlate ai servizi di stampa, telecomunicazioni, incasso, consulenza e consulting, commercializzazione e marketing.

Per quanto riguarda l'inoltro di dati ad altri destinatari al di fuori della banca, occorre dapprima considerare che la banca, in qualità di istituto bancario, è fondamentalmente tenuta alla riservatezza in riferimento a tutte le fattispecie e le valutazioni relative ai clienti, di cui la banca viene a conoscenza (segreto bancario) o note alla stessa. La banca può inoltrare le informazioni su di lei solo se ciò fosse consentito dalle disposizioni di legge, se lei avesse espresso il suo consenso (ad es. per l'esecuzione di una transazione finanziaria commissionata dal cliente o dall'individuo associato della banca) e/o per cui la banca fosse autorizzata a fornire informazioni. A fronte di queste premesse, si considerano quali destinatari di dati personali, ad esempio:

- uffici pubblici e istituzioni (ad es. Banca nazionale svizzera, Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari, altre autorità finanziarie, autorità fiscali, autorità di perseguimento penale, tribunali), nella misura in cui sussistesse un obbligo ai sensi di legge o ufficiale;
- altri istituti di credito e che forniscono servizi finanziari o istituti e società di elaborazione dei dati equiparabili a cui la banca trasmette dati personali per l'implementazione del rapporto commerciale con la persona interessata (a seconda del contratto, ad es. controparti sul mercato, banche corrispondenti, uffici di pagamento, banche depositarie, organismi di clearing, sistemi di clearing e di computo, broker, borse, uffici informativi, soggetti che erogano servizi, società di cui la persona interessata detiene titoli, soggetti che forniscono elaborazioni di carte di credito e di debito);
- altre società nell'ambito del gruppo J. Safra Sarasin per il controllo dei rischi, sulla base dell'obbligo ai sensi di legge o in forma ufficiale, o ai fini dell'outsourcing delle attività di elaborazione dei dati nell'ambito del gruppo J. Safra Sarasin, soprattutto nelle categorie servizi bancari, servizi informatici, logistica, prestazioni correlate ai servizi di stampa, telecomunicazioni, consulenza e vendita e pubblicità;
- titolari di conti comuni, trustee, beneficiari, procuratori o esecutori testamentari;
- ogni gestore patrimoniale indipendente che eroga per lei prestazioni di consulenza o di gestione patrimoniale, o ogni altro intermediario finanziario o intermediario d'affari che facesse da mediatore tra lei e la banca o che effettuasse delle attività con la banca per lei;
- revisori o organi preposti alla risoluzione delle controversie.

Ulteriori destinatari di dati personali possono essere quegli uffici per cui ha fornito il consenso per la trasmissione dei dati, risp. ha esonerato la banca dal segreto bancario tramite dichiarazione o consenso.

#### **5. I dati vengono trasmessi in un paese terzo o a un'organizzazione internazionale?**

In determinate circostanze, i dati personali possono essere trasferiti a organismi al di fuori della Svizzera, ed essere memorizzati presso tali organismi. Tra tali organismi rientrano quelli che non dispongono dello stesso livello di protezione della Svizzera relativamente ai dati personali. La banca agirà costantemente in linea con le disposizioni in materia di protezione dei dati. La banca deve, in determinate circostanze, trasferire le sue informazioni, ad esempio:

- per adempiere al contratto con lei (ad es. sulla base della tipologia di prodotto o prestazione utilizzati e per adempiere a un obbligo giuridico);
- nella misura in cui ciò fosse implementabile ai sensi della legislazione applicabile in materia di protezione dei dati al fine di salvaguardare l'interesse pubblico;
- sulla base dei legittimi interessi commerciali della banca (ad es. correlati a un progetto di outsourcing).

I trasferimenti di dati personali ai destinatari in paesi al di fuori della Svizzera, del SEE e dell'UE (i cosiddetti paesi terzi) avranno luogo ove

- ciò fosse necessario per l'esecuzione di istruzioni o per l'implementazione di contratti (ad esempio pagamenti o istruzioni per titoli);
- ciò fosse necessario per via delle disposizioni di legge (ad es. obblighi di notifica di cui alla legislazione fiscale);
- ciò fosse correlato all'elaborazione dei dati del mandato; o
- lei avesse rilasciato il suo consenso.

Se i suoi dati personali devono essere divulgati a terzi in paesi in cui non sussiste un livello adeguato di protezione dei dati, la banca garantisce – ove ciò apparisse necessario – che prenderà provvedimenti adeguati (ad es. regolamentazioni contrattuali – come l'intesa per le clausole contrattuali tipo dell'UE / cfr. articolo 46 cpv. 2 c) del RGPD – o altri provvedimenti o provvedimenti giustificativi) per garantire che i dati personali continuino a godere di una protezione adeguata.

Per ottenere ulteriori dettagli relativi alla protezione che spetta alle sue informazioni se vengono trasferite al di fuori della Svizzera, contatti la banca avvalendosi delle informazioni di cui alla precedente cifra 1.

#### **6. Per quanto tempo vengono memorizzati i dati personali?**

La banca elabora e memorizza dati personali di clienti, individui associati e potenziali clienti nella misura in cui ciò fosse necessario per l'adempimento di obblighi contrattuali della banca e ai sensi di legge. In questo senso occorre osservare che, per la relazione commerciale con la banca, si tratta di un rapporto di debito duraturo su base ininterrotta e instaurato per anni.

Laddove i dati personali non fossero più necessari per l'adempimento degli obblighi contrattuali o ai sensi di legge, essi vengono regolarmente cancellati, a meno che la loro ulteriore elaborazione – fondamentalmente limitata – non fosse necessaria per le seguenti finalità:

- Rispetto dei termini di conservazione ai sensi del diritto commerciale e tributario: essi si possono trovare, ad esempio, nel Codice delle obbligazioni svizzero (CO) e nelle rispettive ordinanze, nella Legge federale concernente l'imposta sul valore aggiunto (LIVA), nella Legge federale sull'imposta federale diretta (LIFD), nella Legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (LAID), nella Legge federale sulle tasse di bollo (LTB), nella Legge federale sull'imposta preventiva (LIP) e nelle Direttive relative al trattamento degli averi senza contatti e degli averi non rivendicati presso le

- banche svizzere (direttive Narilo) dell'Associazione Svizzera dei Banchieri.
- Garanzia di prove correlate all'osservanza delle disposizioni in materia di prescrizione.
- Adempimento di speciali disposizioni in materia di custodia come «legal hold», vale a dire processi stabiliti dalla banca al fine di garantire tutti i tipi di informazioni rilevanti per cui si deve obiettivamente ipotizzare una controversia giuridica, o essa è già pendente. In casi di questo tipo la banca può trovarsi costretta a conservare le informazioni per un periodo di tempo illimitato.

### **7. Di quali diritti in materia di protezione dei dati gode?**

Ai sensi della legislazione in materia di protezione dei dati applicabile, le possono spettare i seguenti diritti: il diritto all'**informazione** (come definita all'articolo 8 LPD e all'articolo 15 RGPD), il diritto di **rettifica** (come definita all'articolo 5 LPD e all'articolo 16 RGPD), il diritto alla **cancellazione** (come definita all'articolo 5 LPD e all'articolo 17 RGPD), il diritto alla **limitazione di trattamento** (come definita agli articoli 12, 13, 15 LPD e all'articolo 18 RGPD), il diritto di **opposizione** (come definita all'articolo 4 LPD e all'articolo 21 RGPD) oltre che – ove applicabile – il diritto alla **portabilità dei dati** (come definita all'articolo 20 RGPD). Il diritto all'informazione e quello alla cancellazione sono soggetti a determinate limitazioni (articolo 9, 10 e 13 LPD e, in particolare, articolo 23 RGPD). Inoltre sussiste, ove applicabile a una persona, anche un **diritto di proporre reclamo** a una competente autorità di controllo della sicurezza dei dati (articolo 77 RGPD).

Nel caso in cui la banca elaborasse dati personali sulla base di un'autorizzazione da lei concessa, può revocare in qualsiasi momento la sua approvazione, che ha rilasciato specialmente per una tale elaborazione di dati personali. Lo stesso dicasi anche per la revoca di dichiarazioni di consenso, rilasciate prima dell'entrata in vigore del RGPD, vale a dire antecedentemente al 25 maggio 2018. Si prega di notare che la revoca ha effetto solo per il futuro. Qualsiasi elaborazione che ha avuto luogo prima della revoca non ne risente. La preghiamo di prendere atto che la banca sarà comunque ancora autorizzata a elaborare i suoi dati personali, in particolare nel caso in cui avesse un'altra legittima ragione per farlo.

### **8. Come viene salvaguardata la sicurezza dei dati personali?**

La banca stabilisce provvedimenti interni di natura tecnica e organizzativa per assicurare e proteggere dati personali di clienti, individui associati e potenziali clienti. Tali provvedimenti possono essere implementati sotto forma di cifratura, anonimizzazione e limitazione all'accesso, oltre che sotto forma di provvedimenti fisici per la sicurezza. La banca vincola i rispettivi dipendenti e tutti i terzi a eseguire i lavori per la banca stessa e a rispettare adeguati standard di compliance, il che comporta il vincolo alla protezione di ogni informazione e all'applicazione di misure adeguate per i dati personali o in occasione del trasferimento di tali dati.

### **9. Esiste un obbligo per l'approntamento dei dati?**

Nell'ambito di una relazione commerciale con la banca, un cliente, un individuo associato o un potenziale cliente deve mettere a disposizione tutti quei dati personali che fossero necessari per l'accettazione e l'esecuzione di tale relazione commerciale e per l'adempimento degli obblighi contrattuali correlati, o che la banca è tenuta a raccogliere ai sensi di legge. Di norma la banca, senza raccogliere né elaborare i dati personali, non sarà nella condizione di stipulare un contratto o – di conseguenza – di accettare ed eseguire un'istruzione.

Le persone interessate devono assicurarsi che le informazioni messe a disposizione della banca siano confacenti e attuali.

La banca, in particolare ai sensi delle disposizioni di cui al diritto contro il riciclaggio di denaro, è tenuta a identificare, prima di accettare la relazione commerciale, una persona interessata, dietro esibizione del rispettivo documento d'identità (ad es. carta d'identità) e a raccogliere e a registrare a questo scopo nominativo, luogo e data di nascita, cittadinanza, indirizzo e altri dati. Affinché la banca possa adempiere a questo obbligo ai sensi di legge, una persona interessata deve mettere a disposizione della banca le informazioni e i documenti necessari ai sensi della Legge federale relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro, comunicando tempestivamente le variazioni



che insorgono nel corso della relazione commerciale. Laddove una persona interessata non dovesse mettere a disposizione della banca le informazioni e i documenti necessari, la banca non può né accettare né proseguire la relazione commerciale desiderata.

Se lei mette a disposizione della banca un'informazione che riguarda una persona collegata al suo conto (come gli individui associati), è tenuto a informare tali persone relativamente a quali dati personali ha reso accessibili alla banca e deve garantire che queste persone siano informate sui contenuti della presente dichiarazione sulla protezione dei dati.

#### **10. Si effettuano il «profiling» o un «processo decisionale automatizzato»?**

In determinati casi la banca elabora dati personali di clienti, individui associati o potenziali clienti in modo automatico, con la finalità di valutare determinati aspetti personali (profiling). La banca si avvale del profiling, ad esempio, nei seguenti casi:

- Per via delle disposizioni di legge e di regolamentazioni la banca è tenuta alla lotta contro il riciclaggio di denaro, il finanziamento al terrorismo, la truffa e fattispecie in grado di comprometterne il patrimonio. In questo senso, vengono analogamente effettuate analisi dei dati (comprese le transazioni di pagamento). Nello stesso tempo, questi provvedimenti servono anche per la sua protezione.
- Al fine di poterla informare e fornirle una consulenza sui prodotti in modo finalizzato, la banca può implementare strumenti di analisi. Essi rendono possibile una comunicazione e una pubblicità commisurate alle necessità, ivi inclusa la ricerca di mercato e di opinione.

La banca si riserva il diritto di analizzare e valutare ulteriormente in futuro i dati personali in modo automatizzato. Ciò al fine di identificare tratti personali e caratteristici importanti che la riguardano, per prevedere degli sviluppi o per realizzare profili clienti. Essi possono in particolare essere impiegati per verifiche correlate agli affari, il controllo individuale, la consulenza, le prestazioni finanziarie e la messa a disposizione di offerte e informazioni che la banca vorrebbe eventualmente rendere accessibili a lei.

Se la banca eroga per lei delle prestazioni, può prendere delle decisioni ricorrendo a strumenti automatizzati. Laddove ciò fosse prescritto per legge, la banca garantisce che si possa raggiungere un'adeguata persona di contatto qualora desiderasse esprimersi relativamente a una decisione presa a livello individuale con l'aiuto di strumenti automatizzati. In questo caso, la preghiamo di inoltrare la sua richiesta all'indirizzo riportato sopra alla cifra 1.

#### **11. Variazioni della presente dichiarazione sulla protezione dei dati**

Per richiedere alla banca una copia della presente dichiarazione sulla protezione dei dati può rivolgendosi al contatto riportato alla precedente cifra 1. La banca può modificare o aggiornare di tanto in tanto questa dichiarazione sulla protezione dei dati, inviando ai suoi clienti una versione rielaborata o rendendola accessibile sul sito Web della banca all'indirizzo [www.bankzweiplus.ch/datenschutz](http://www.bankzweiplus.ch/datenschutz).



**Informazione sul diritto di opposizione ai sensi dell'articolo 21 del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (RGPD) dell'UE****1. Diritto di opposizione riferito ai singoli casi**

Nella misura in cui il RGPD si applicasse a lei, ha il diritto, per ragioni derivanti dalla sua particolare situazione, di presentare un'opposizione in qualsiasi momento contro l'elaborazione di dati personali che la riguardano, che ha luogo in virtù dell'articolo 6 capoverso 1 lettera e) RGPD (elaborazione nell'interesse pubblico) e dell'articolo 6 capoverso 1 lettera f) RGPD (elaborazione per il perseguimento del legittimo interesse); lo stesso dicasi anche per un profiling sulla base delle presenti condizioni ai sensi dell'articolo 4 capoverso 4 RGPD.

Qualora presentasse un'opposizione, la banca non elaborerà più i suoi dati personali, a meno che la banca non possa addurre motivazioni che meritano di essere tutelate per l'elaborazione e che sovraregolino i suoi interessi, diritti e libertà, o che l'elaborazione serva a far rivalere, esercitare o salvaguardare le sue pretese giuridiche. Si prega di notare che la banca, in casi di questo tipo, non sarà nemmeno nelle condizioni di erogare prestazioni né di intrattenere con lei una relazione.

**2. Diritto di revoca contro l'elaborazione di dati per finalità correlate alla pubblicità diretta**

In singoli casi, la banca elabora i suoi dati personali per esercitare una pubblicità diretta. Lei ha il diritto di presentare in qualsiasi momento un'opposizione contro l'elaborazione dei dati personali che la riguardano ai fini di tale pubblicità; lo stesso dicasi per il profiling, laddove fosse correlato a tale pubblicità diretta.

Laddove si opponesse all'elaborazione finalizzata alla pubblicità diretta, la banca non elaborerà più i suoi dati personali per tali finalità.

**L'opposizione può avere luogo senza particolari requisiti di forma. Se possibile dovrebbe essere presentata per iscritto e inoltrata al seguente indirizzo:**

bank zweiplus sa  
Data Protection Officer  
Bändliweg 20  
Casella postale  
CH-8048 Zurigo

[dataprotection@bankzweiplus.ch](mailto:dataprotection@bankzweiplus.ch)